

EL TELEGRAMA

DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Precios de suscripción:

Melilla, un mes	1'25	Ptas.
provincias, un trimestre	4'50	"
número suelto	0'05	"

Redacción y Administración:

CALLE DEL HORNO, NÚM. 2.

ANUNCIOS:

PRECIOS CONVENCIONALES

España y Marruecos

Comercio

Hispano-Marroquí

La Cámara de Comercio Española en Tánger, está justamente de enhorabuena. Su patriótico programa, aquel que viene persiguiendo desde su fundación, está en vías de realizarse, merced á las iniciativas oficiales y particulares que han secundado nuestras últimas aspiraciones y sobre todo á nuestro Gobierno, que velando siempre por los intereses y prestigios de la Patria dirige su vista á este Imperio, tan vecino á las costas españolas, tratando de fomentar las relaciones mercantiles que desde tiempo inmemorial unen á los dos países mediante la adopción de oportunos acuerdos encaminados á esa finalidad.

Al efecto, el Excmo. Sr. Ministro de Estado ha dirigido una importante circular encareciendo la remisión de estudios y datos al Centro de Información Comercial, establecido con este objeto por uno de sus ilustres predecesores, y esta Cámara apresurándose á secundar tan elevados fines, ha nombrado una comisión que se encargará de redactar una memoria que lleve á aquel Centro los informes solicitados para fomentar en la medida apetecida nuestras relaciones comerciales con Marruecos.

Ya lo hemos expuesto en anteriores artículos publicados en esta Revista. El progreso como dijo el filósofo griego, se pone de manifiesto andando, y el comercio, esa palanca poderosa de la actividad y la explotación humanas, adquiere el creciente desarrollo mediante la multiplicación constante de la producción agraria é industrial y el dominio de los mercados nacionales y extranjeros, sobre todo tratándose de países como este Imperio africano, donde por razones de historia, vecindad y afinidad de razas, ostentamos los más legítimos títulos para acrecentar la influencia mercantil que es la más esencial y la que sirve de base, de más seguro lazo de unión á los pueblos.

A la inmediata realización de estos elevados fines, tiendo la expresada circular, y no hay la menor duda, que si la iniciativa particular responde á los esfuerzos de la oficial; si nuestros comerciantes é industriales, y si todas las fuerzas vivas de nuestro país, que contribuyen en esa esfera al engrandecimiento de España, á la prosperidad de la patria, en una palabra, ponen su grano de arena en esta obra grande y hermosa de la regeneración nacional, llegaremos en día no lejano á la meta de nuestras aspiraciones en esta parte de Africa, ensanchando el radio de acción de nuestro comercio.

Un exámen detenido de los organismos oficiales encargados de la información podrá ser de primordial importancia para esos plausibles propósitos, como oportunamente se consigna en la mencionada circular y esta Cámara, acatando con verdadero júbilo esas acertadas disposiciones, ha de hacer cuanto esté á su alcance dentro de la órbita de su modesta esfera de acción para el inmediato logro de aquellos, puesto que esa ha sido siempre nuestra labor, en la que hoy hay que esforzarse con más celo y empeño que nunca, por estar demostrado que el éxito en este sentido ha de ser base de futuros engrandecimientos para la producción nacional.

Marruecos nos ofrece ancho campo para ello, y altamente patriótico es pensar en recuperar el puesto que legítimamente nos corresponde en sus mercados, que han conseguido dominar en poco tiempo otras naciones con menos motivos y facilidades que nosotros como lo prueban con la elocuencia de los números, las estadísticas de las relaciones comerciales que con frecuencia publicamos en esta Revista, para que si van de estudio y de ejemplo en nuestro país.

La Nación, como puede observarse por el naciente desarrollo del comercio en sus provincias fabriles y productoras, parece despertar hoy de un largo é inexplicable letargo, animada por aquel levantado deseo, y en ningún país como este, podrá hallar España la expansión que procura en el orden mercantil por concurrir las circunstancias de la

vecindad de unas y otras costas, por el uso de nuestro idioma y la influencia de nuestra moneda en los mercados y poblaciones más importantes en materias comerciales y por otras facilidades más que nos colocan en el más preferente lugar para la pronta consecución de estos propósitos.

La perspectiva que hoy nos ofrece Marruecos en ese orden de cosas, es grande y halagüeña, pero mayor será sin duda alguna si salvamos la distancia que media entre la teoría y la práctica, y una vez más nos dirigimos con este motivo á las Cámaras hermanas y á los comerciantes, productores é industriales españoles en general para que unan sus esfuerzos á los de la iniciativa oficial y á los nuestros, siguiendo aquella norma y prestando su valioso concurso en esta empresa encaminada á la realización de nuestras aspiraciones en este país.

Revista de la Cámara de Comercio Española de Tánger

EL ÚLTIMO RECURSO

I

En un país cuyo nombre ahora mismo no recuerdo, aunque lo tengo en la punta de la lengua, y no lo suelto, ocurrió el caso siguiente que más bien parece un cuento.

II

Se quejaba todo el mundo de los muchos desaciertos que hacían los municipios sin lograr ninguno bueno: cosa extraña, porque allí era tan lato el precepto, que le alcanzaba el sufragio hasta á los niños de pecho. Pero ello es, que á pesar de variar el consejo, cada vez iba á peor la administración del pueblo. Ya le faltaba muy poco para armarse el gran tiberio, cuando inopinadamente se le ocurrió á uno un remedio. Pidió a palabra y dijo

sobre poco más ó menos:
 —«Ciudadanos: yo propongo,
 en vista de que tenemos
 todos la triste certeza
 de que somos unos necios,
 que se renuncie el sufragio
 por ser inútil derecho,
 y obtengamos por concurso
 hasta el alcalde primero.
 Y quiero decir que así,
 los que cobrándonos menos
 hagan por el pueblo más,
 esos serán del consejo.—
 Un aplauso general
 acogió aquel pensamiento
 y anunciando la subasta
 por medio del pregonero,
 bajo ciertas condiciones
 que en el acto convinieron,
 se remató este servicio,
 pagando la mitad ó menos
 de lo que pagaban antes
 por diferentes conceptos.

III

Cada diez años se saca
 por subasta ayuntamiento,
 en el país cuyo nombre
 ahora mismo, no recuerdo,
 y saben los contratistas
 que tienen que andar derechos,
 porque allí la garantía,
 se deposita en... pellejo.

J. DE LARA

TEATRO

En la semana que acaba de terminar van puestas en nuestro coliseo tres obras de estreno por la compañía que en el teatro a cargo dirigida por el Sr. Portes: á saber, el drama «Las hormigas rojas» la comedia «Los ganosos del Capitolio» y el drama «L'herosa ó los dos hermanos rivales» todos en tres actos; pero vamos por partes.

«Las hormigas rojas» que se puso el lunes con entrada floja, sin duda por ignorarse el mérito de la obra, tiene basado su argumento en las torpes ambiciones humanas contrastadas por la virtud, que en todos los casos de la vida, resplandece, y se abre camino á través de las tenebrosas argucias y bien urdidas artes que la maldad pone en juego para conseguir sus abominables fines.

Desde el principio de la obra fué una continua ovación, hasta el final que rayó en delirio el entusiasmo de los espectadores.

Muy bien por la familia Portes, que dignamente secundados por el resto de la compañía nos están dando á conocer joyas del Teatro, de tanto mérito como las tres de que dejamos hecha mención.

De las dos restantes solo diremos que cada uno en su género han sido interpretadas admirablemente, distinguiéndose de una manera notable la Sra. Torrejilla que estuvo á la altura que pregona su justa fama de celebrada y aplaudida actriz, interpretando á conciencia los encontrados afectos de una madre amorosa que ve en perpetua guerra á sus dos hijos, pelazo de su corazón, sin poder vencer la entereza de ambos, que persiguen un mismo ideal, disputándose el amor de una misma mujer.

Nuevamente repetimos que merece esta compañía la consideración de nuestro público, por su laboriosidad y modestia.

Han sido muchas las personas que se nos han acercado suplicándonos que lo hagamos á la empresa para que se repitan «Las hormigas rojas»; tenemos el gusto de trasladar dicha súplica por si no hubiese ningun inconveniente que lo impida.

Hoy se pondrá en escena «La Carcajada» ensaño de batalla (permitámonos la frase) de nuestro inmortal D. José Valero, gloria de la escena española, en cuya ejecución se distinguió tanto el eminente actor.

A última hora se nos comunica que mañana lunes se pondrá fuera de abono, «Las hormigas rojas»; la empresa anticipándose á nuestros deseos, ó cediendo á otras influencias, acordó desde luego repetir por última vez la obra; le damos las gracias en nombre de las personas interesadas.

Reformas en Melilla

Leemos en nuestro apreciable colega «El Imparcial».

La Asociación Mercantil Industrial y de Propietarios de Melilla, fundada hace cuatro años con el solo y único propósito de hacer que dependieran de su lotazgo las dormidas energías de la población civil de aquella plaza, ha dirigido una circular á las Cámaras de Comercio y Sociedades Económicas, exponiendo las reformas y mejoras que en beneficio de Melilla se propone alcanzar de los poderes públicos.

Entre las reformas solicitadas preséntase en primer término la supresión del penal reformatorio que proporcionaría el sustento á 300 familias de trabajadores libres que en su mayor parte sustituirían á los penados en las obras del estado y además permitiría que vivieran capitales de la Península para explotar riquezas inexploradas.

Otra de las reformas que entraña gran interés, no solo para Melilla, sino también para las poblaciones de las costas de Levante de la Península, es el tendido de un ramal de cable entre Chafarinas y Nemours, pues sabido es que hoy un telegrama expedido desde España á Nemours, tiene que ir á Marsella, desde donde toma el cable para Argel ó para Orán lo cual supone una pérdida de tiempo de cinco ó seis horas.

Insiste también la Asociación Mercantil e Industrial de Melilla en que sea permitida por dicho puerto la exportación de todos los productos del imperio marroquí y especialmente del ganado, estableciendo una activa corriente comercial con Málaga, Almería, Alicante, Valencia y Barcelona.

Y por último considerando que la población de Melilla cuenta actualmente 6.000 paisanos y estimando anacrónico el régimen militar absoluto que rige en dicha plaza desde su conquista, solicita dicha importante Asociación se otorguen á Melilla Ayuntamiento juzgados ordinarios para los asuntos civiles y representación en Cortes.

Acuerdos del Consejo de Ministros

El último Consejo fué convocado á consecuencia de los despachos recibidos por el

gobierno, en el que el comandante general de Melilla le participaba que la lucha sostenida por las kábilas fronterizas había llegado á que mas de 3000 personas en su mayoría mujeres y niños, todos hambrientos hubiesen acogido al pabellón español, refugiándose en la plaza. Añadía que llevaba ganado. En la plaza todos fueron socorridos y se enviarán más raciones para que nada falte.

En vista de estos telegramas, el gobierno acordó que el ministro de Estado comunicara instrucciones al representante de España en Tánger, para que negociase con Sidi Moha Torres la manersede que los moros fugitivos evacuen Melilla y sean trasladados á los puntos que el ministro marroquí designe. Para el traslado de los fugitivos se enviarán barcos españoles.

Como constantemente están entrando moros en la plaza, es imposible albergarlos á todos; y además el temor al desarrollo de una epidemia impulsa al gobierno á que la evacuación se haga cuanto antes.

NOTICIAS

Toros

Hoy á las cuatro de la tarde se verificó en nuestro circo taurino una corrida de cuatro hermosos toros de Tánger, que se mataron á estoque por los aplaudidos diestros Serafin Ibañez (Corecilito) y Francisco Ruiz (Soldadito chico).

El espectáculo tendrá lugar á beneficio de Ana Segura que tiene cuatro hijos y se encuentra en la mayor indigencia viéndose precisada á obtener algunos fondos para emprender el viaje á Buenos Aires, con el objeto de reunirse á su familia que reside en aquella República. Dado pues los fines caritativos de la corrida así como la competencia de los lidiadores, fácil es prever un completo éxito que satisfará la generosa iniciativa de la empresa, aliviando el estado aflictivo de la beneficiada.

Baile

Esta noche celebrará baile la Sociedad Unión Recreativa.

Agradecemos la invitación recibida.

Aviso

En la Agencia de transportes de F. Sauer Blanco, hay detenida por no parecer dueña una caja de aceitunas que desde Málaga remitió en el vapor Sevilla, Lorenzo Pedraza para Manuel M. Martín de esta Plaza. Lo que se hace saber para conocimiento del interesado.

Telegramas

De nuestro corresponsal Sr. Almodovar

(Prohibida la reproducción.)

Cabildos políticos

Sábase que el Sr. Gasset y algún otro compañero de gabinete querían plantear hoy en el Congreso, la cuestión de confianza. Enterado el Sr. Villaverde, consultó al Presidente de la Cámara popular oponiéndose es

manentente á tal petición, por haber es innecesario y además temerario el intentarlo. Cuando llegue el momento oportuno se planteará.

Por aclamación

Sr. Marqués de la Vega de Arce ha declarado muy optimista respecto á la elección del nuevo jefe del partido liberal, manifestando que la futura asamblea será elegida por aclamación.

Propuesta del generalato

El ministro de la guerra ha sometido la firma de S. M. una propuesta de ascensos en el generalato, motivando el pase á la escala de reserva del Teniente General D. Rafael Corella que cumple la edad reglamentaria.

Discurso de Martitegui

El Sr. Ministro de la guerra ha procurado dotar convenientemente al presupuesto del ramo de aplausos a las reformas intentadas por el Sr. Martitegui, afirmando que las llevará a la práctica si el Parlamento las aprueba. Justificó también la necesidad de los servicios que presta el ejército.

Contra la crisis

Sr. Silvela califica de impolítica la salida del actual Gobierno pues traería un verdadero triunfo para los republicanos.

Sr. Maura insiste en que Villaverde debe realizar todos sus programas económicos.

Opinion de «El Imparcial»

«El Imparcial» de hoy publica un artículo tratando de la jefatura del partido liberal.

Muestra que el exministro Se-

ñor Moret rama más conliciones para tan elevado cargo.

Huelga de Rio-tinto

El número de los huelguistas mineros de Rio-tinto, asciende ya á diez mil. Con tal motivo témese actos de violencia. Los patronos atribuyen á excitaciones de algunos socialistas bilbaínos recientemente llegados á Huelva. El Gobernador de la provincia telegrafía pidiendo se le manden inmediatamente más refuerzos.

No hay crisis

El presidente del Consejo ha negado que su visita de anoche á Palacio tuviera caracteres extraordinarios.

Afirma que es inexacto esté planteada la crisis, pues el Sr. Gasset sigue siendo tan ministro como sus compañeros. Al terminar el debate político habra la votación consiguiente y el resultado de esta será el verdadero y único voto de confianza que necesita el actual gabinete.

Fallecimiento

Ha fallecido el celebrado actor cómico D. Julian Romea.

Cambios

Paris vista	34'25
Londres	33'80

Ascenso

S. M. el Rey ha firmado el cese del general Cerero, en la jefatura del cuarto Militar.

La vacante producida por dicho Teniente General que ha pasado á la reserva ha producido los siguientes ascensos.

A teniente general el de división Sr. Sanchez Gomez.

A general de división el de Brigada Don José Valenzuela. y á general de Brigada el coronel D. Antonio Rosal.

Pensamientos práctico-filosóficos.

(De actualidad)

Siendo el plus para muchas familias, la Providencia, debía ser como Ella... ¡eterno!

Mucho eleva la definición del concepto, el plus-ultra: mucha sonoridad presta al lenguaje, el plus-cuamperfecto; pero más expresivo y sonoro es el plus de campaña.

Una paga seguida de plus, es el presagio de una comida compuesta de sota, caballo y... un triunfo pequeño.

No hay nada que prolongue la vida del calzado, como unas medias sueltas á tiempo. L.

Junta de Arbitrios

En el vestíbulo del edificio que ocupa la Junta de Arbitrios de esta plaza, quedan expuestas al público por espacio de diez días, las listas electorales de los gremios de propietarios e industriales que han de servir para la elección de cuatro vocales para dicha Junta, pudiendo las personas que lo deseen, consultarlas y pedir las explicaciones que necesiten, en la Secretaría de la Corporación

Pérdida

De un espada de Artillería y se ruega se sirvan devolverlo á su dueño, el Señor Capitán del Parque de Artillería y se le gratificará. Se perdió hace varios días, sin poder precisar si en la Plaza, ó en el campo.

Imprenta del «El Telegrama».

Los Asesinos

será la visita del magistrado lo que proporciona su visita?—pensó César, una silla al examante de Lucia, y le

ordonadme el que os reciba en mi alcazar ya lo habeis visto, las otras habitaciones las tengo aún desamuebladas.

á propósito de eso lo que os vengo á contestó dulcemente Barutel.

respuesta disipó las prevenciones de que creyendo que el único motivo que le atraía allí al casero era el deseo de ver pronto la casa para tener la seguridad del pago de los alquileres, le repuso: pensaba. Mr. Barutel ofreceros un año

anticipado en la renta del cuarto, con objeto de aseguraros la solvencia de un inquilino con poco equipaje...

León, sonriéndose, se apresuró á decir: —Tan no es mi intención exigir os dinero que venia, á ofreceroslo...

—Y como Desormaux le mirase sorprendido, continuó:

—Sí; vengo á preguntaros si estareis dispuesto á aceptar una indemnización por renunciar al arrendamiento... Todavía no habeis hecho aquí gasto alguno: no habeis tenido tiempo de tomar cariño á la casa... Por esto he pensado que no tendrais inconveniente en ayudarme á salir del embarazo en que involuntariamente me he metido.

—¿Embarazo?—repitió César, que adivinaba alguna supercheria bajo tales palabras.

—He aquí la verdad de lo ocurrido. Me encontraba cuando os alquiló el piso el portero al cual habianme olvidado advertir que

la víspera de la marcha habíame obligado á alquilar la casa á una persona que ahora me exige el cumplimiento de lo convenido.

Pensé que me desligaría de mi promesa, mediante la entrega de algun dinero, pero el reclamante no lo acepta. Por esto me he permitido dirigirme á vos de cuya amabilidad espero que no me pondrá en la imposibilidad de cumplir la palabra que le di á una señora

—Ah! se trata de una señora?

—Sí, una anciana de sesenta años—repuso Barutel con voz tranquila.

César sospechó que la anciana sexagenaria debía ser alguna dama joven y guapa á la cual él «poquita cosa» de Barutel proponiase instalar en el cuarto mismo de Mme. Dagrón que él creía muerta. Para procurar que el hipocrita personaje descubriese mejor su pensamiento. César contestó:

—Tengo un verdadero y gran sentimiento en no poder acceder á vuestro ruego, Mr. Bar

Santa Bárbara

Academia preparatoria para carreras civiles y Militares

DIRECTOR:

Capitán de Artillería D. Candido Lobera

En este Centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido plaza el 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900 obtuvo el número UNO, en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros, y en el año actual, de NUEVE presentados han obtenido plaza OCHO, y uno de ellos el número CINCO en Infantería

Dirección: HORNO 2

NUEVO CAFE

El dueño del acreditado café situado en la calle de Ledesma, tiene el honor de hacer presente á su numerosa clientela y al público en general, que lo ha trasladado al Paseo del General Macías, junto al Casino Español.

En el mismo se han introducido notables mejoras, instalándose una gran máquina novedad, para servir helada la rica cerveza El Cammang y Compañía, siendo todos los otros artículos de las más acreditadas marcas. Aun cuando la calidad del café tostado es la misma que el que se expendía en el anterior establecimiento, ha rebajado su precio á 220 pesetas kilo.

Paseo del General Macías, junto al Casino Español.

Mil pesetas al que presente **Cápsulas de Sandalo** mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3. Farmacia. **BARCELONA**

La "Moda,"
ZAPATERIA
DE
Miguel Alcaraz

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos. Venta de caridos y miler de corte agrumias

JARDINES 70

Clases de Idiomas

Por un Capitán de Artillería profesor de Inglés, Alemán y Francés, por métodos modernos y especiales.

Clases especiales para señoras.
Repaso de latín para la 2.^a enseñanza.
Tertulias para alumnos que ya estén adelantados, y deseen practicar.
En la redacción de este diario informarán.

Academia de Música

Dirigida por D. E. Rodríguez.

Plan de estudios del Conservatorio de Madrid

Precios:—Solfeo ó piano, 5 pesetas al mes. Solfeo y piano elemental, 7'50.—Armonía elemental y piano superior 7'50.—Solfeo y canto, 7'50.—A domicilio, desde 15 pesetas

FLORENTINA, 2.

Gran fábrica
DE
Mesas de billar
De la Vda. é Hijas
ABEJO AMORÓS de Barcelona

VENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO

Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles dirijanse á D. David J. Melul, representante exclusivo en ésta plaza.

Economato Militar

Precios de algunos géneros de la exportación

	Pes.
Corned-beef, latas á 1'15 y..	21
Langosta inglesa, latas á 1'15 y..	21
Fo-iegras, lata..	21
Champignón, lata..	15
Atún en aceite y en escabeche, lata.	14
Thón mariné, lata..	06
Pritada en escabeche de bonito, lata.	07
Ostras inglesas, lata..	06
Ostras en escabeche (Viciras), lata.	18
Harina lacteada Nestlé, lata..	21
Leche condensada, lata..	06
Posfatina francesa, lata..	31
Pasta de tomate, latas á 0'37 y á..	02
dantequilla danesa, al peso, y en latas, kilo.	50
Queso manchego en aceite, kilo..	35
Queso de bola, idem..	22
Queso de cerdo (chicharrones) idem.	25
Pasas racimales idem.	14
Higos de Almogía, seretede 1 arroba..	50
Carne de membrillo, de Puente Genil k	14
Garbanzos de Alfarnate, idem.	09
Idem del Saucó, id.	100
Id id. escogidos, en saquitos, id..	145
Costillas saladas, id.	160
Salchichón eular de Vich, idem..	790
Variante, kilo 2 pts. y frascos á 2'20 y.	07
Mortadela, las á 0'65, 1'10 y..	21

Se esperan pedidos de quesos Gruyere, Emmentaler, Camembert, Brie y Mont-Doré; melilla en escabeche y otros artículos

Pianos

Se venden al contado y á plazos de las mejores marcas nacionales y extranjeras. También se alquilan. Se venden cuerdas de violín, pianos, guitarras y partituras de todas clases.

FILARMONICA.—MANTELETE

CONFITERIA

Café del León

El dueño de este acreditado establecimiento, hace saber á su clientela que la sucursal que tenía establecida en la calle de Jardines, la ha trasladado al paseo del General Macías, introduciendo en ella grandes reformas.

En la nueva sucursal encontrarán sus favorecedores exquisito café y toda clase de bebidas, de las más acreditadas marcas, refrescos y riquísimos dulces y ensaimadas mallorquinas. También hay billar

GENERAL MACIAS

Gran ocasión

En el establecimiento de D. Salvador Botella, se acaba de recibir un gran surtido de pimientos dulces morrones y tomates al natural, en todos tamaños, á precios económicos

Melillenses: no perder la ocasión

GENERAL MARGALLO

FRENTE A LA PARADA DE COCHES.